

Erster Gesang

's ist Abend, und des Himmels Schein
Spielt um Westfalens Eichenhain,
Gibt jeder Blume Abschiedskuß
Und auch dem Weiher linden Gruß,
Der ihm mit seinen blanken Wellen
Will tausendfach entgegenschwellen.
Am Ufer Wasserlilien stehn,
Und durch das Schilf Gesäusel gehn,
Wie Kinder, wenn sie eingewiegt,
Verfallen halb des Schlafes Macht,
Noch einmal flüstern, "Gute Nacht!"
Es ist so still; die Ebne liegt
So fromm, in Abendduft gehüllt,
Der Witwe gleich in Trauer mild,
Die um sich zieht den Schleier fein,
So doch nicht birgt der Tränen Schein.
Am Horizont das Wolkenbild,
Ganz wie ihr Sinnen, zuckend Licht,
Das bald sich birgt, bald aufwärts bricht,
Phantastisch, fremd, ein Traumgesicht.
Seh ich dich so, mein kleines Land,
In deinem Abendfestgewand:
Ich meine, auch der Fremdling muß
Dir traulich bieten Freundesgruß.
Du bist nicht mächtig, bist nicht wild,
Bist deines stillen Kindes Bild,
Das, ach, mit allen seinen Trieben
Gelernt vor allem, dich zu lieben!
So daß auch keines Menschen Hohn,
Der an des Herzens Fäden reißt,
Und keine Pracht, wie sie auch gleißt,
Dir mag entfremden deinen Sohn.
Wenn neben ihm der Gletscher glüht,
Des Berges Aar sein Haupt umzieht,
Was grübelt er? Er Schaut nach Norden!
Und wo ein Schiff die Segel bläht
An würzreichen Meeresborden,
Er träumerisch am Ufer steht.
Ich meine, was so heiß geliebt,
Es darf des Stolzes sich erkühnen.
Ich liebe dich, ich sag es laut,
Mein Kleinod ist dein Name traut!
Und oft mein Auge ward getrübt,
Sah ich in Südens reichen Zonen,
Erdrückt von tausend Blumenkronen,
Ein schüchtern Heidekräutchen grünen.
Es war mir eine werte Saat,
Blieb ich so treu der guten Tat,
Als ich mit allen tiefsten Trieben,
Mein kleines Land, dir treu geblieben!

Aus: "Die Schlacht im Loener Bruch 1623"

First Song

'tis evening and heaven's light
Plays o'er Westphalia's oaken grove,
Gives each flower a parting kiss
And gentle salutation to the pond
That with its shining waves
Ripples back a thousand times.
Along the bank grow water lilies
And through the reeds move sighs,
As children, when they're lulled,
Half victims to the power of sleep,
Once more whisper, "Good Night!"
All is tranquil; so meek lies the plain
Enwrapped in evening scent,
Like the widow in tender mourning
Drawing about her the gauzy veil,
Yet hiding not the glistening tear.
Cloud-pictures on the horizon,
Just like her musing, light playing,
Now hiding, now upward breaking,
Fantastic, strange, a face in a dream.
Thus I see thee, my little country,
In thy evening finery:
Methinks that e'en the stranger must
Cosily greet thee as a friend.
Thou art not mighty, art not wild,
Art the image of thy placid child,
Who, oh, with all his instincts
Learned to love thee first of all!
Such that never scorn of any man,
That at the heartstrings tears,
Nor splendour, glitter as it will,
May estrange from thee thy son.
When beside him the glacier reddens,
Around his head the mountain eagle glideth,
Whereon doth he brood? Northwards is his gaze!
Where a ship's sails billow
At spiced ocean's metes and bounds,
He stands pensive on the shore.
Methinks, what is so deeply loved,
May make bold with pride.
I love thee, I say out loud,
My Treasure is thy homely name!
And oft beclouded was mine eye,
On seeing, in South's rich latitudes,
Crushed by a thousand flowery crowns,
One timid little heather growing green.
It was to me a precious seed;
That I remain as true to the good deed,
As I, with all my deepest instincts,
Remained true to thee, my little land!

Opening part of the *The Battle of Lohn Moor 1623*
An epic of 625 lines